

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church



54 Walnut St. Manchester, NH 03104

Parish: www.pbvmnh.org / PBVM.Manchester.NH@gmail.com

Rev. Father Ihor Papka (860) 617-6357 vipapka@yahoo.com

Deacon Jon Messer (603) 233-9948 NHbagpiper@gmail.com

Cantors: Christina Vogel and John Housty

Trustees: Mrs. Pam Young (603) 315-9536 pjyoungnh@gmail.com

Dr. Oleh Pankewycz: (716) 449-2309 Olehgp@gmail.com

Mr. Taras Zubrytsky (603) 757-3426 Taraszub0@gmail.com

Facebook: [AnyavogelPBVM@Comcast.net](https://www.facebook.com/AnyavogelPBVM@Comcast.net)

Religious Education for Children: Christina Vogel mrsvogelchristina@gmail.com

Bulletin for Sunday August 10, 2025

NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST

POSTFEAST OF THE HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD

Divine Liturgy, Intentions and Various Services for August

Sat 8/9 (9am) Divine Liturgy for +Fred Varasteh by Corcorans
(6pm) Vespers Services

Sun 8/10 (9am) Divine Liturgy

Friday, 8/15 (7pm) Dormition-Holy Day of Obligation

Sat 8/16 (6pm) Vespers Services

Sun 8/17 (9am) Divine Liturgy picnic

Sat 8/23 (9am) Divine Liturgy for
(6pm) Vespers Services

Sun 8/24 (9am) Divine Liturgy

Sat 8/30 (9am) Divine Liturgy for Josephine Housty by JH
(6pm) Vespers Services

Sun 8/31 (9am) Divine Liturgy

Celebration of the Holy Mysteries:

RECITATION OF THE HOLY ROSARY & CONFESSIONS: ½ HR before Divine Liturgy

BAPTISM / MARRIAGE/ ANOINTING OF THE SICK / COMMUNION: Contact FR. IHOR (AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO WEDDING for MARRIAGE)

SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES: Sundays 10AM(Sept- May) Sundays 9AM(June-Aug.) Holy Days of Obligation: 7PM

Saturday Services: Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 6 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 Deacon Jon at (603) 233-9948. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM (9 AM during the summer months) whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 9AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 9 or 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

Суботні Богослужіння: Отець Ігор святкує Вечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участі. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвонити до о. Ігоря на номер (860) 617-6357 або до дяка п. Ярослава Максимовича на номер (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком (о годині 9-тій ранком у літніх місяцях) коли замовлені. Якщо Літургія в певну суботу не буде замовлена, то в цей день не буде жодна відправлена. Порядок Богослужін в бюлетені покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна на Ваше замовлення.

Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners

Будь ласка, молись за наших хворих і прибулих до дому парафіян


Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Josephine Housty, Ian Brown, Adrianna Halloran, Cole Cheney-Halloran, Carmel Horangic, Christine Kolagji, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katie Mattay, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Lena Puciw, Patty Enright, Jean Koromaus, Alan Pasicznyk, Billie Sheesley, John Terninko, Elisha Wallace, Greg and Mary, Deacon Jon Messer. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

Visiting a Byzantine Catholic Church? What to Expect!

The Byzantine Rite, Ukrainian Catholic Church has been called “the best-kept secret in America.” Whether you’re from a different Christian tradition or exploring for the first time, some things may feel unfamiliar. Below are answers to common questions to help you feel more at home:

- **What is the Divine Liturgy?** It’s our main worship service—literally, “the work of the people” where we celebrate the Eucharist. Most Sundays use the Liturgy of St. John Chrysostom (5th c.), w/the Liturgy of St. Basil (4th c.) on certain feast days.
- **What about children?** Children are full participants in worship. We do not separate them for a different service, their presence—even their noise—is welcome!
- **Why all the icons?** Icons are not idols; they’re sacred images that teach, inspire prayer, and connect us with the heavenly reality. We venerate them as a sign of love and honor, not worship.
- **Why do people make the Sign of the Cross?** It’s an ancient Christian gesture expressing our faith and devotion, used during prayer or at moments of blessing.
- **Why the incense and chanting?** Worship involves all the senses. Incense represents our prayers rising to God. Chanting helps proclaim Scripture and prayer beautifully and clearly.
- **Why do we stand?** Standing is the biblical posture of prayer and reverence—just as it is in heaven (Isaiah 6:2, Revelation 7:11).
- **What is the Eucharist?** Eastern Catholics believe that the bread and wine truly become the Body and Blood of Christ. This mystery is approached with awe and reverence.
- **Can I receive Communion?** Communion is for baptized Catholic Christians who have prepared through prayer, fasting, and confession.
- **How can I become Eastern Catholic?** Speak with our priest. After a time of learning and preparation as a catechumen, you may be received through baptism or chrismation.
- We’re glad you’re here. “Come and see” (John 1:46)—and if you have questions, don’t hesitate to ask Fr. Ihor or Deacon Jon, or any member of our community.

Please join us Sunday August 17th at Noon for our Church Picnic @ Bear Brook!

	8/10 Taras & Lesia Zubrytskyy (Wedding Anniv)	8/19 Jillian B. 8/20 Marianna L. 8/21 Richard & Marianna L (Wedding Anniv) 8/29 Tanya & Ron Morales (Wedding Anniv) 8/30 Josephine H.
8/5 Luboy S. 8/6 Stuart & Jillian Burychka (Wedding Anniv) 8/9 Kaytlin Y.	8/11 Phil & Denise Bodwell (Wedding Anniv) 8/13 Pavlo & Mariia Godriichuk (Wedding Anniv)	

TODAY we will be Blessing fruits after Divine Liturgy. From the earliest times in the Eastern Church, fruit is blessed on this day to thank God for the first-fruits of the earth, and to express our gratitude to God for His generosity. This custom was adopted by the Christian Church from the Jewish custom of bringing fruit to the Temple of the Lord: “You shall carry the first fruits of the corn of your ground to the house of the Lord your God” (Ex. 23:19).

Over the centuries countries adapted what first fruits were to be offered. Greece blessed grapes and wheat. In Ukraine, grapes were often replaced by such fruits as apples, plums and pears. The grape, as the prayer of blessing reminds us, is transformed into wine and then, at the Divine Liturgy, into the blood of our Saviour. When eating blessed grapes, we are reminded of the transforming power of the Holy Spirit within each of us!



FORGOT YOUR ENVELOPE?

You can now use Venmo! @PBVMUCC

July 2025 Financial Summary

Income \$4,103.00

Expenses \$4,786.82

Deficit in the red \$683.82

Average attendance: 36

Thank you and God bless you for your generous support of our parish

Troparion (8): You came down from on high, O Merciful One, and accepted three days of burial to free us from our sufferings. O Lord, our life and our resurrection, glory be to You.

Troparion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (8): When You rose from the tomb, You also raised the dead and resurrected Adam. Eve exults in Your resurrection, and the ends of the world celebrate Your rising from the dead, O Most Merciful One.
Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, and Your disciples beheld as much as they could of Your glory, so that when they would see You crucified, they would understand that You suffered willingly; and they would preach to the world that You are truly the reflection of the Father.

Prokimenon (8): Pray and give praise to the Lord our God.

Verse: In Judea God is known; His name is great in Israel.

Prokimenon (8): Pray and give praise to the Lord our God.

Epistle: Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1Cor 3:9-17)

Brethren: We are God's co-workers; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a wise master builder I laid a foundation, and another is building upon it. But each one must be careful how he builds upon it, for no one can lay a foundation other than the one that is there, namely, Jesus Christ. If anyone builds on this foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, or straw, the work of each will come to light, for the Day will disclose it. It will be revealed with fire, and the fire [itself] will test the quality of each one's work. If the work stands that someone built upon the foundation, that person will receive a wage. But if someone's work is burned up, that one will suffer loss; the person will be saved, but only as through fire. Do you not know that you are the temple of God, and that the Spirit of God dwells in you? If anyone destroys God's temple, God will destroy that person; for the temple of God, which you are, is holy.

Alleluia Verses:

Verse (8): Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Savior: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse (8): Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel: (Mt 14:22-34)

At that time, Jesus made the disciples get into the boat and precede him to the other side, while he dismissed the crowds. After doing so, he went up on the mountain by himself to pray. When it was evening he was there alone. Meanwhile the boat, already a few miles offshore, was being tossed about by the waves, for the wind was against it. During the fourth watch of the night, he came toward them, walking on the sea. When the disciples saw him walking on the sea they were terrified. "It is a ghost," they said, and they cried out in fear. At once he [Jesus] spoke to them, "Take courage, it is I; do not be afraid." Peter said to him in reply, "Lord, if it is you, command me to come to you on the water." He said, "Come." Peter got out of the boat and began to walk on the water toward Jesus. But when he saw how [strong] the wind was he became frightened; and, beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Immediately Jesus stretched out his hand and caught him, and said to him, "O you of little faith, why did you doubt?" After they got into the boat, the wind died down. Those who were in the boat did him homage, saying, "Truly, you are the Son of God." After making the crossing, they came to land at Gennesaret.

It is truly right... (Or the Hirmos of the Feast):
O my soul, extol the Lord transfigured on Mount Tabor.

Hirmos: You gave birth without blemish; for it was God Who came forth from your womb, appearing in the flesh upon the earth and dwelling among us. Therefore, O Mother of God, we all extol you.

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Deacon Jon's Sermon

Recently I heard an interview with Mother Natalia, a Byzantine Catholic nun at Christ the Bridegroom Monastery in Ohio. She is a beautiful woman, with a beautiful soul, holiness radiates from her. I actually got the chance to meet her once, and she was so friendly, so down to earth that she made everyone at ease. We could sense that we were with someone special. In the interview she explained how we wear masks. Before she took her faith seriously she would live a life of sin, but after she started to come back to Christ, she was still living somewhat immodestly. Divine Liturgy on Sunday, frat parties on Friday. She would put on one mask for her Christian group, another for the frat house. But she realized that the life she was living for God and the life of parties, was not in accord. Taking the masks off for each situation, she realized she didn't like what she saw. She had to ask herself, why do I attend church every week? What am I seeking? These are questions we can all ask ourselves. Are we worthy of the task of believing? Are we ready to suffer, if not physically, then spiritually for Christ? Even Jesus said that he must suffer and die, but he also challenged each one of us by saying, "If anyone desires to come after me, let him deny himself, and take up his cross and follow me. For whoever desires to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will find it." This past Wednesday we celebrated the Feast of the Transfiguration, reaffirming Christ's identity, his Divine Identity as our Lord. It also reveals to us how we are to believe. Our purpose is to be transfigured divinely! Today we celebrate Jesus walking on water. We see him perform an amazing miracle, walking on water. Peter, seeing him, goes out to also walk on water, his faith allows him to do this, until he begins to doubt! Human life is not about petty, mundane, superficial pursuits of pleasure, comfort, power, and worldly success, but instead is about a greater call, a return to our original calling and destination! Life is about transformation and transfiguration into the life of Christ! Life was never promised to be easy, but the reward was promised to be spectacular, beyond what we can describe, where we will gaze upon the Face of God, an everlasting joy. It is about trusting so much that we can become Christ-like and also walk on water. But how do we get from Point A, our earthly life, to Point B, Heaven? How do we live in the now so that we can partake in the after? The story of the Transfiguration guides us on this path! First, we must climb the mountain of prayer. This is a task loftier than ascending Mt. Everest. It was during prayer that the disciples were able to witness Christ's Transfiguration. Do we truly desire to be transfigured in our life? Or, do we wish to be entertained by earthly pursuits? Are we willing to dive deeper in to prayer? To communicate with God in more meaningful way? Do we want that authentic, consistent, and disciplined life of prayer? It's something I struggle with. Between all the details of life, work, commuting, chores, family responsibilities, it's hard to find the time. But, we need to put aside these concerns. A deep prayer life doesn't come easily, but is learned and experienced through practice and discipline, through guidance and faith. We must make space in our hearts and lives for God's presence. Let me say that again, we must make space in our hearts and lives for God's presence. Be ready for prayer, be ready to be transfigured. Second, we need to trust that Jesus will reach out and take hold of us when we begin to doubt. Like a lost sheep, Jesus will come look for us, will be ready to take us back. No matter how much mud we get on our fleece, no matter the prickly bushes we walk through, or the burdocks that cling to us, Jesus will reach out his hand and clean us off. My dear brothers and sisters, why are we here in Church today? Why do we come together to pray, celebrating this Divine Mystery? What is our goal as Eastern Christians in this brief voyage of life? The Feast of the Transfiguration reminds us that our goal should be nothing less than our own transfiguration! Our spiritual life is essentially spiritual warfare, or trusting when Jesus reaches out to us. The goal of combat is to transform our fallen human nature and restoring it to its original state as God created it. We strive, as Eastern Catholics, to be transformed by God. To become whole. When we remove the masks and finally see who we truly are meant to be, as God intends us to be, we are truly transfigured. The disciples' eyes were transfigured to see Christ more clearly; Peter's mind was transfigured to be able to walk on water. When we turn our eyes to Christ, we are able to respond with faith, centering our hearts on Jesus alone. Glory to Jesus Christ!

9-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
ПОПРАЗДЕНСТВО ПЕРЕОБРАЖЕННЯ Г. Н. ІСУСА ХРИСТА

Тропар (8): З висоти зійшов Ти, Милосердний, і триденне погребення прийняв Ти, щоб нас звільнити від страждань. Життя і воскресіння наше, Господи, слава Тобі!

Тропар (7): Переобразився Ти на горі, Христе Боже, показавши учням Своїм славу Твою, за їх спроможністю. Молитвами Богородиці нехай засяє і нам грішним світло Твоє повсякчасне. Подателю світла, - слава Тобі!
Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (8): Коли Ти воскрес із гробу, то й померлих підняв і Адама воскресив; радіє Єва воскресінням Твоїм і кінці світу прославляють Твоє з мертвих воскресіння, Багатомилостивий. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (7): На горі переобразився Ти, Христе Боже, і учні Твої, за своєю спроможністю, побачили славу Твою, щоб як побачать Тебе розп'ятого, збагнули, що страждання Твої добровільні, та й проповідували світові, що Ти дійсно є сийво Отця.

Прокімен (8): Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому.

Стих: Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його.

Прокімен (8): Помоліться і хвалу віддайте Господеві, Богу нашому.

Апостол: До Коринтян першого послання св. апостола Павла читання (1Кор 3:9-17)

Браття, ми бо співробітники Божі, ви - Божа нива, Божа будівля. За благодаттю Божою, даною мені, я, мов мудрий будівничий, поклав основу, а інший на ній буде. Нехай же кожний вважає, як він буде. Іншої бо основи ніхто не може покласти, крім покладеної, якою є Ісус Христос. Коли ж хтось на цій основі буде з золота, срібла, самоцвітів, дерева, сіна, соломи, - кожного діло стане явне; день бо Господній зробить його явним; бо він відкриється в огні, і вогонь випробовує діло кожного, яке воно. І коли чиєсь діло, що його він збудував, устоїться, той прийме нагороду; а коли чиєсь діло згорить, то він зазнає шкоди; однак він сам спасеться, але наче крізь вогонь.

Хіба не знаєте, що ви - храм Божий, і що Дух Божий у вас перебуває? Коли хтось зруйнує храм Божий, Бог зруйнує того, бо храм Божий святий, а ним є ви.

Алилуя:

Стих (8): Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому. Алилуя, алилуя, алилуя.

Стих (8): Прийдімо з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому. Алилуя, алилуя, алилуя.

Євангеліє: (Мт 14:22-34)

Того часу, Ісус зараз же спонукав учнів увійти до човна й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як він відпускав народ. І коли відпустив народ, пішов на гору помолитися насамоті. Як звечоріло, він був там сам один. Човен уже був посеред моря і його кидали хвилі, бо вітер був супротивний. О четвертій сторожі ночі (Ісус) прийшов до них, ступаючи морем. Учні, побачивши, що він іде морем, жахнулись. "То привид!" - заговорили й закричали з переляку. Та Ісус тієї ж миті мовив до них: "Заспокойтесь, - це я, не страхайтесь!" Аж тут Петро озвався до нього й каже: "Господи, коли це ти, повели мені підійти водою до тебе!" "Підійди," - сказав Ісус. І вийшов Петро з човна, почав іти по воді і підійшов до Ісуса; але, побачивши, що вітер сильний, злякався, почав потопати й крикнув: "Господи, рятуй мене!" Ісус же притьмом простягнув руку, вхопив його і мовив до нього: "Маловіре, чого засумнівався?" І як увійшли до човна, вітер ущух. А тоді ті, що були в човні, вклонилися йому до ніг, кажучи: "Ти істинно - Син Божий!"
І перепливши, прибули в землю генезаретську.

Достойно: Величай, душе моя, Господа, що на Таворі переобразився.

Ірмос: Народження Твоє нетлінне явилось, Бог вийшов з Твого лона, і як чоловік, з'явився на землі та між людьми проживав. Тому Тебе, Богородице, величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя, алилуя, алилуя.

Проповідь о. Ігоря

Дев'ята неділя по зісланню Св. Духа

Слава Ісусу Христу! Дорогі в Христі браття і сестри! Ця євангельська історія про Ісуса та учнів має додавати нам певності, що є хтось такий, що, коли ми втомилися, але простягаємо руку з надією на рятунок, - він завжди чекає з простягнутою рукою, аби допомогти нам добре жити та рятувати нас від вічної погибелі. Учні втомилися, а Господь, котрий найбільше трудився, - відпустив народ. Своїм апостолам звелів плисти на другий бік озера. Коли вже не було нікого, а було пізно, Христос пішов на гору розмовляти з небесним своїм Отцем. Аж о четвертій сторожі ночі, тобто над ранком, пішов Ісус водою до своїх учнів, котрих у човні носили хвилі, порушені вітром. Апостоли налякались і кричали, що «то привид», а Син Божий додає їм певності і відваги, звертаючись до них, щоб не боялися. І тут відразу швидкий на слова Петро бажає йти до Христа по воді. «Підійди!» - розпорядився Ісус, і той пішов, але навіть тоді, коли вже був біля Ісуса, учень злякався сильного вітру більше, ніж довіряв Богові. І сумнів маловірного Петра почав топити його у водах. Він був добрий рибалка, напевно, умів чудово плавати, але в цю мить страх перекреслив усі його надії та вміння. Одне добре - що зі страху вирвалися слова малої довіри: «Господи, рятуй мене!» (Мт 14, 30). Найперше, ми бачимо, що Ісус має абсолютну владу. Ми бачимо, як Він іде морем, немов сушею. Бурхливі хвилі, котрі кидали зі сторони в сторону човен Його учнів, стали в Нього під ногами, немов твердий ґрунт. Для нашого розуму слова про це чудо звучать на грані фантастики. Проте нам достатньо пригадати собі, що для Того, Хто створив море та сушу не буде великої проблеми в тому, щоби піти по хвилях. Із цього чуда ми бачимо, яку силу може дати Ісус тим, хто вірує в Нього. Ми бачимо, як Симон Петро виходить із човна та йде по хвилях, подібно до Свого Вчителя. Це показує кожному із нас, що Господь може подати нам чимало благословень, якщо ми будемо слухати Його голосу та йти слід за Ним. Він допоможе нам перейти через усі труднощі та перемогти будь-якого ворога. Води можуть здаватися нам глибокими, але, якщо Ісус говорить до нас: «Іди!», - то нам не слід нічого боятися. «Істинно, істинно говорю вам: Хто в мене вірує, той так само діла робитиме, що й я роблю» (Ів. 14:12). Ми бачимо тут, що Господь, немов та мама, котра, не дивлячись на всі пустощі дітей, піклується про них та рятує їх з усіх небезпек. Він знає наші немочі та бажає показати нам, що наші сумніви не свідчать про те, що у нас немає віри, а тільки показують, що віра у нас є малою. Якщо у нас є мала віра, то Господь готовий нам допомогти: «Коли я кажу: «Хитається нога моя», - ласка твоя, о Господи, підтримує мене» (Пс. 94(93):18). Якщо ми навіть впадемо, то Він нас підніме та не позбавить нас Свого милосердя. Багато із нас можуть налякатися хвиль та води. Уявімо на хвилю себе на морі, в човні, серед бурхливих хвиль, де не чути нічого, окрім завивання вітру. Напевно, саме так мала б почуватися людина, котра намагається принести Божу любов, Бога в темряву нашого світу. І саме тоді нам важливо почути слова Ісуса: «Де віра ваша? Чому ви асумнівалися?». Саме тоді, коли ми вже готові опустити руки, коли немає жодної надії, допомога знаходиться близько від нас. В такій ситуації, рано чи пізно, опиняється кожен християнин. Ісус завжди намагається заспокоїти наші страхи, вселити нам надію. З першими кроками апостола Петра по воді, Господь давав йому зрозуміти, що віра проганяє страх. Але як часто у нашому житті стається так, що віра та надія є недовговічними. Як тільки-но стихія почала збивати апостола Петра з ніг, а проливний дощ був наскільки сильним, що він не бачив зовсім нічого, то він втратив і надію, і віру, і тоді почав тонути. В нас, подібно до апостола Петра, є два шляхи: можна покликати на допомогу Господа або потонути в бурхливому морі. На жаль, досить часто ми покладаємося на себе, замість того, щоби попросити Господа. Дуже часто Ісус вимагає від нас, здається, неможливого. Як ми можемо відкликнутися на Його поклик, як ми можемо перемагати гріх, якщо ми такі немічні. Проте це дійсно є можливим, якщо ми, як Петро, не будемо страхатися хвиль. Ісус закликає нас вдивлятися тільки в Нього. Це буває іноді досить важко в реальному житті. Проте наша воля, наше серце мають бути готовими виконати цю Божу волю. Навіть, якщо вона видається нам безумною. Амінь.

Join Us for Our Church Picnic! ☀️



📅 **Sunday, August 17th**
📍 **Bear Brook State Park**
🕒 **Following Divine Liturgy**

Come celebrate summer with your parish family at beautiful Bear Brook State Park!

- 🏊 Freshwater swimming – bring your swimsuits!
- 🧒 Playground fun for the kids
- 🍔 Picnic tables & grills – bring your favorite dishes to share
- 🎲 Games and activities for all ages
- 🌳 Plenty of space to relax and reconnect with friends

Don't forget:

- Bring a lawn chair or blanket
- Pack sunscreen, towels, and your favorite outdoor games
- Invite family and friends – all are welcome!

Let's make it a day to remember.

See you at the park! 🙌

There is an entry fee to the park \$4/adult \$2 for kids which MAY include parking..

Someone asked Abba Anthony, 'What must one do in order to please God?' The old man replied, 'Pay attention to what I tell you: whoever you may be, always have God before your eyes; whatever you do, do it according to the testimony of the holy Scriptures; in whatever place you live, do not easily leave it. Keep these three precepts and you will be saved.'

-Sayings of the Desert Fathers